

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

Read before you start!

DE: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wischbällchen zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikblech in einer milden Waschmittellösung reinigen und ein feines Tuch, damit der Farbstich und die Abbleibblätter besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile sauber, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den klebeflächen entfernen. Klebe Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abbleibblättchen einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv ca. der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Vliespapier andrücken.

NL: **OPLET:** Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigde gereedschappen: mes en vijl voor het afgraven van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wassenpapier voor het bij elkaar houden van de gekleefde onderdelen (3). Plastic plaatje in een milde zeepoplossing reinigen en een fijn linnen doekje, zodat de verf en de druppel beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen schoon zijn en droog. Breng chrom en verf aan de kleefvlakken van de onderdelen aan. Verf de onderdelen af, voordat u ze van het raam verwijdert (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elk detail afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schijven en met vliespapier aandrukken.

GB: **ATTENTION:** Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Put all components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper end to designated position, then press on with blotting paper.

FR: **ATTENTION:** Lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires: couteau et lime pour dégraver les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en solution plastique dans une solution douce de produit de lavage et laissez sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies adhèrent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'assemblent bien les unes avec les autres, mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grille (4) (5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sans empressement avec du papier blanchissant.

ES: **ATENCIÓN:** Antes de comenzar con el montaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchillo y lima para desbarbar los piezas (2). Cinturón de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Limpiar los plásticos en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de los decalcomanos. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan convenientemente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Aplicar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprenderlas de su soporte (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar los decalcomanos una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la decalcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secante.

IT: **ATTENZIONE:** Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la struttura dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi sigillati dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica in una detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione della strato di colore e della figura decalcomata. Prima di incollare, verificare che i pezzi si adattino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere il cromo e la tinta dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Prima di proseguire bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura e immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e temporaneamente con carta assorbente.

SO: **ÖBS:** Istroskrivena noga legesom innan du sätter modellen samman. Varanda detalj är nummererad (1). V g kunnat följden i monteringsanvisningsteg. Verktyg som du kommer att behöva är kniv och fil för att skrapa bortfärgerna (2), gummitågar, tejp och klädklappor för att hålla samman de klistrade delarna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvålmedelblandning och torka dem i luftna för att lack och dekaler skall hålla bättre. Kolla om delarna passar ihop innan du klistrar dem och endast limma sparsamt. Avsluta kron och lack först, sedan klistra ett limmas ihop. Måla de små detaljerna innan de avfärgas från deras stöd (4) (5). Låt lacket torka tillräckligt länge innan du fortsätter med sammansättningen. Skär ut varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytt motivet bort från pappret genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med klädklappor.

DK: **BEMÆK:** Inden sammensætningen begynder, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringsstregene skal overholdes. Nødvendige værktøjer: Kniv og fil til afgraving af farver og lak (2), gummibånd, tape og klædeklapper til at holde delene sammen. Plastplaceringer rengøres i en mild sæbeopløsning og lufttørres så malingen og overflægebildningerne bedre kan hæfte. Inden påføres kan komponenter om delene passer, kigger man på dem først. Krom og farve fjernes fra klæbefladerne. De små detaljer males inden de fjernes fra støtten (4) (5). Lad farven tørre godt inden sammensætningen fortsættes. Overflægebilledernes motiver skæres ud enkeltvis og dypes i ca. 20 sek. i varmt vand. Slib motivet fra papiret og tryk det fast med klædeklapper.

GR: **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά των βημάτων συναρμολόγησης. Αναπαιρέσιμα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστιχένια ταινία, κολλητική ταινία και μαντιλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα 'υποκαί' καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε το στον αέρα, ώστε να υπάρχει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομανιών. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν τα τμήματα μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Εφαλέστε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικάλυψη, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομανιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περί 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο ορισμένο σημείο και πιέστε το με το δαχτυλάκι. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο ορισμένο σημείο και πιέστε το με το δαχτυλάκι.

RU: **ВНИМАНИЕ:** Исчтите внимательно инструкцию по сборке. Каждое из компонентов имеет номер (1). Следуйте порядку сборки. Необходимые инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резинка, скотч и тряпочки для склеивания деталей (3). Пластик очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверьте, подходят ли детали; клей наносите экономно. Хром и краску удалите с поверхностей склеивания. Нанесите детали покрасьте перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и поместить на 20 секунд в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокающей бумагой.

PT: **ATENÇÃO:** Antes de iniciar o montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atenção para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: faca e lima para rasar e rebater as partes (2), elástico, fita adesiva e pedras de roupa para sustentar as peças (3) durante o colagem. As peças de plástico devem ser limpas com solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que a despoja de tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verifique se as partes encaixam corretamente e não se aplicam excessivamente. Remova o cromo e a tinta das superfícies de colagem. Pinte as pequenas peças antes de removê-las do suporte (4) (5). Antes de prosseguir com a montagem, deixe a tinta secar completamente para depois colar com a montagem. Corte separadamente cada um dos decalques e mergulhe-os em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decolre os motivos do papel na posição indicada e seque com carta-secante.

FIN: **HUOMIO:** Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoamista. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomio osien oikea asennusjärjestys. Tarvittevat työkalut: Veitsi ja viila on värin ja lakien poistamiseen (2); kuminauha, teippiä ja pyyhkeitä ylläpitämiseen osien pitämiseksi (3). Puhtaista muoviosia millokin pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua ilmassa. Jotta maali ja siirtokuvat tarttuvat oikein pintaan. Tarkasta osien liittäminen, ettei osat sovi liian tiivisti; levitä liimaa säästeliäästi. Poista kromaus ja maalit liimapaikoista. Maala pienen osat ennen kuin irrotat ne rakennusosista (4) (5). Anna maalin kuivua kunnes osat ovat riittävästi kuivia. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen ja laota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperista markkittamalla kohdasta samalla painamalla ilmopaperi kuvion taakse puolelle vasten.

RUS: **ВНИМАНИЕ:** Перед сборкой хорошо прочитайте руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резинка, скотч и тряпочки для склеивания деталей (3). Пластик очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверьте, подходят ли детали; клей наносите экономно. Хром и краску удалите с поверхностей склеивания. Нанесите детали покрасьте перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и поместить на 20 секунд в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокающей бумагой.

PL: **UWAGA:** Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebna narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadziorności z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamki do przetrzymania sklepanych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Malować elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć w 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułą.

TR: **DİKKAT:** Model yapımına başlamadan önce aykılmalariy dikatlice okuyunuz. Modelde kullandilan her parçaya bir numara verilmiştir (1). Montaj yapımı sırasına dikat ediniz. Gereklil aletleri: Parçaları birliktir getirenden çikarmak için maket bıyığı ve parçalarıyı almak için dos (2). Yapıyıyı sürükten sonra parçalarıyı yapımıyı iy bir erada tutmaya yararayan paket lastiği, selyo tıy ve çamaşıy mandalı (3). Boyaları parçalarıyı birliktir tutmaya yararayan yapımıyı iy ve kalıy olmaları için plastik parçalarıy detarjanlıy suda temizleyip otada kurumaya bıyırınız. Yapıyıyıyacak yüzeylerde boya kalıyınıy ve krom varsa temizleyiniz. Yapıyıyıyıy ilerele kulanıyınız. Küçü parçalarıy babil bulunduklarıy çerçeveden çikartmadan önce boyayıyız (4) (5). Boya iyice kuruduktan sonra montajı devam ediniz. Her çikartmayı önce kadyıy il biriktir kesiniz ve iyık suda 20 saniye kadar bekletiniz. Çikartmayı model üzerinde yapıyıyıracayıyız yüzeye koyunuz, uzeldiren kuruma kadyıy il hafifce bastırıyiken çikartmayı ayrıntılı kadyıy yarabça çekiniz.

CZ: **POZOR:** Před sestavením montážního návodu důkladně přečtete. Každý díl je očíslován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výrobků na dílech (2); pryžová páska, lepicí páska a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistěte v roztoku jemného pracího prostředku a nechte vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a obkreslů. Před nalepením zkontrolovat, zda díly ležící lepidlo nanášet úsporně. Chrom a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obkreslů jednotlivě vyřeznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stíracího papíru.

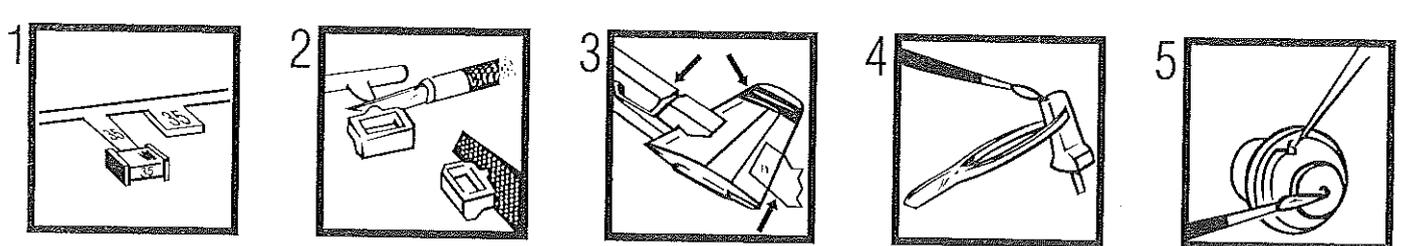
H: **FIGYELEM:** Az összerakás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal látunk el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükségeseszerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sorkészítéséhez (2); gumipáncs, ragasztószalag, ragasztószalag és ruhacsipes az összerakásztolt alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószerezen oldatlan kell tisztítani és a levegőn kell megszáradni, hogy a festékek és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A kromot és a festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisebb alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékeknek hagyni kell jól megszáradni, az összeszerelés csak ezután szabad folytatni. Minden motívumot-motívumot egyévesével kell kivágni és kb. 20 másodpercere meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspapírral letyornni.

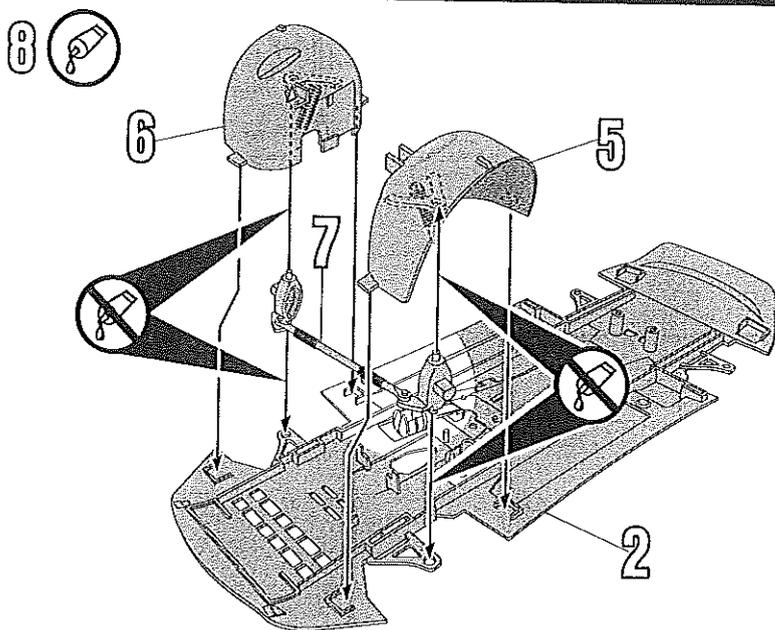
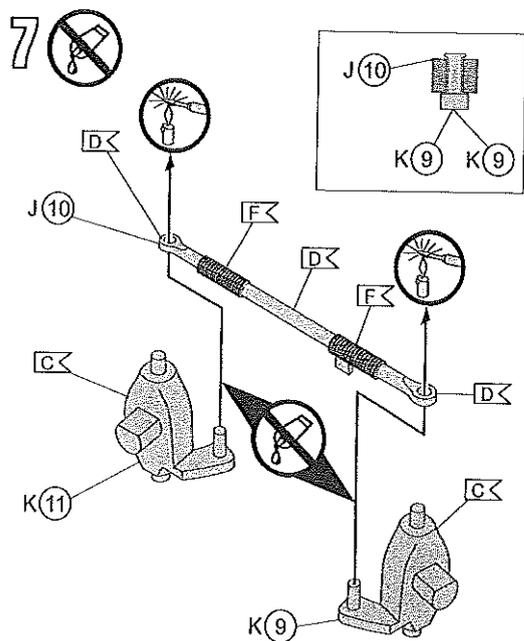
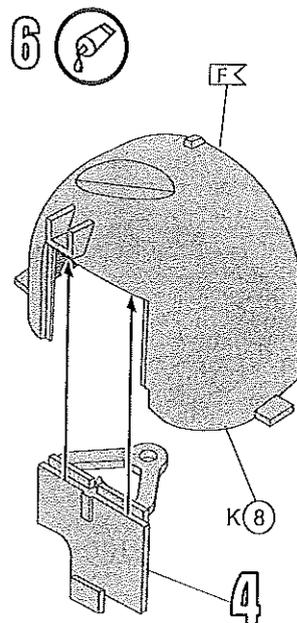
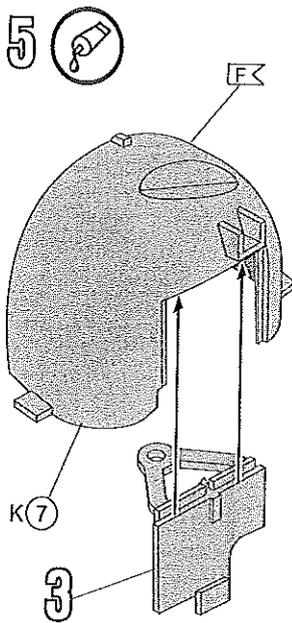
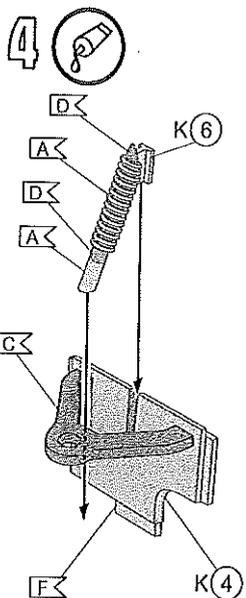
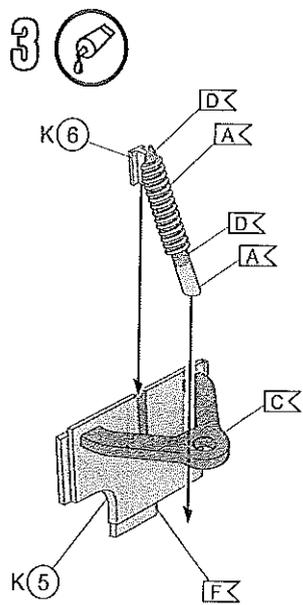
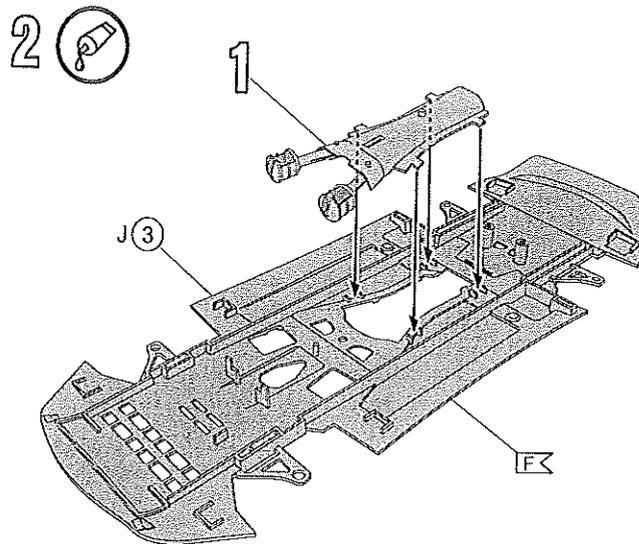
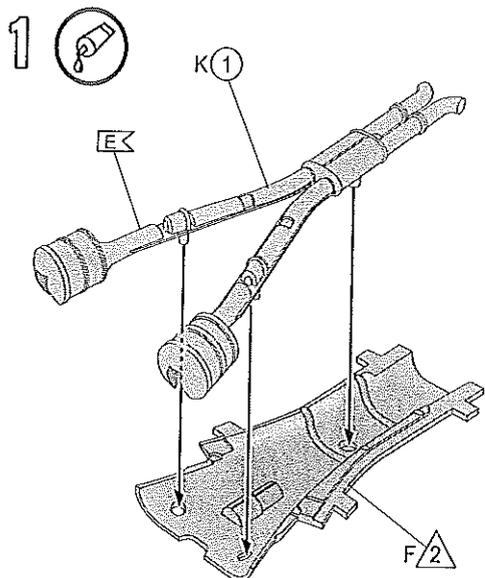
SL: **OPOZORILO:** Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila za uporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po lokah. Potrebno orodje: nož in pilica zaobljevanje delov (2), elastika, lepilni trak in ključke za perilo za držanje zlepljenih delov (3). Dily z plastične hmoty očisti v blagim prašku sredstvu in posuši da se sloji barve in nalepke boljše prilepo. Pred lepiljenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilgajo. Predvidno nanášaj lepilo. Lepilo nanášaj úsporne. Chrom a barvo naj se dobro posuši pred nadaljevanjem v sestavljanju. Vsako nalepko izreži in potopi v toplo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarajoče mesto in pritisni s plivnikom.

SK: **POZOR:** Pred začatím stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poradie montážnych krokov. Potrebne nástroje: Nôž a pilník na oddelenie dielov z rámcov (2), gumičky do vlasov, lepiaca páska a špiče na prádlo, pre pridržavanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely z plastu očistite v slabom roztoku čistiacieho prostriedku (saponátu) až keď uschnú na vzduchu za účelom lepšej prilnavosti lepidla, farieb a obkreslů. Pred lepením zkontrolujte, či diely ležujú lepidlo nanášaj úsporne. Chrómu a farbu na lepených plochách opatrne odstráňte. Malé diely nafarbiť ešte pred tým odobratím z rámečka (4) (5). Farby nechať dobre zaschnúť, až potom pokračovať v zhotovovaní. Každý motív vyřeznúť jednotlivou alponou či vložky vody približne na 20 sekund. Nalepku na príslušnom mieste modelu presunúť zľomného papiera ažmieme ju pritiačít leprvchnosným papierom.

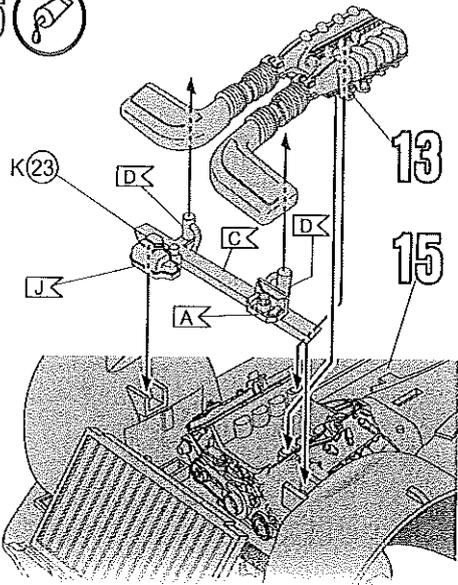
RO: **ATENȚIE!** CITIȚI INSTRUCȚIUNILE CU ATENȚIE ÎNAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTĂ ESTE NUMEROTĂ. ASAMBLATI ÎN ORDINE ÎNDICĂTĂ PE SCHEMA. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMĂ CU UN CUTTER. BĂURILE SE ÎNLĂTURĂ CU O PILĂ FINĂ. CURĂȚATI PIESELE CARE SE ÎMBINA DE GRASIMURME DE VOPEȘA CU CURĂȚATI CU O SOLUȚIE DE DETERGENT. VOPEȘA SA SE USUCE BINE ȘI ÎNAINTE APOI CONTINUAȚI ASAMBLAREA. TĂIATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL ȘI ÎMERSATI ÎN APA CALDĂ CĂU 20 SEC. TRANSFERATI ÎN POZITIA DORITĂ APOI APASATI CU O HARTIE. FOLOSITI NUMĂRĂLEZII ȘI VOPEȘA REVELĂ.

BG: **ВНИМАНИЕ!** Следвайте указанията схема. Всяка част е номерирана. Спазвайте последователността на етапите на събирането. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или излизане на отделните части; резинка, лепенка и прилици за пране за да задържат заедно съединените части след запечатането им. Пластмасовите се елементи да се почистват в лек разтвор от вода и керпичен препарат, да се изсушат и да се оставят да пълнат, за да се постигне по-добро съвпадение на боята или воденката. Нанесете боята върху малките части преди да ги от делите от шаблона. Оставете боята да пълне преди да продължите със стп обзание. Преди нанасяне на лепилото изстирете те боята от повърхностите за съвпадение. Преди запълване проверете дали частите пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете си отделно всяка и дна воденка и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отлепете воденката от указаното място на хартията и я поинте лево с поизвамата хартия.

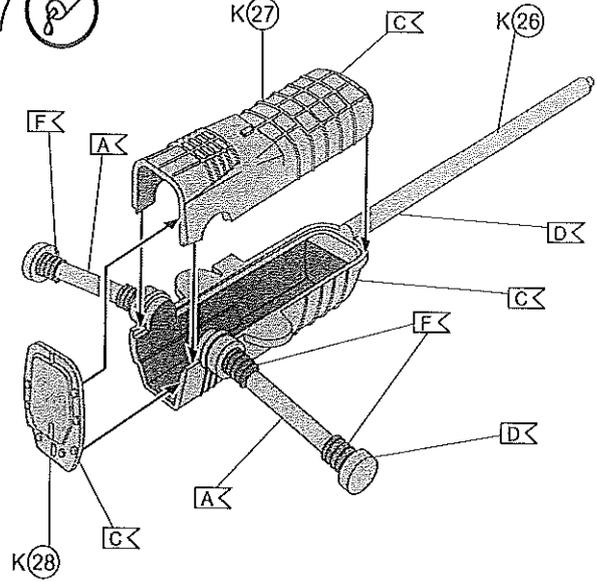




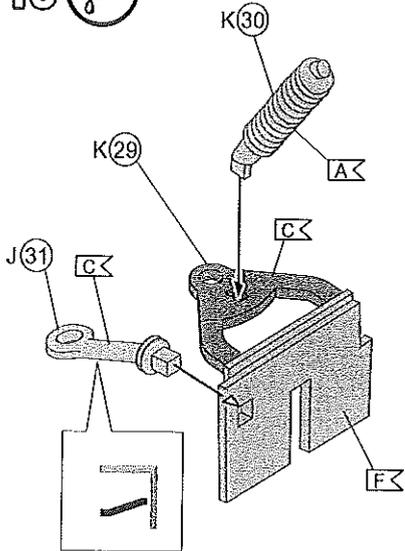
16 



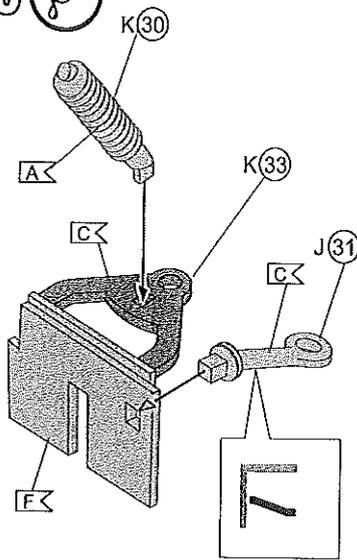
17 



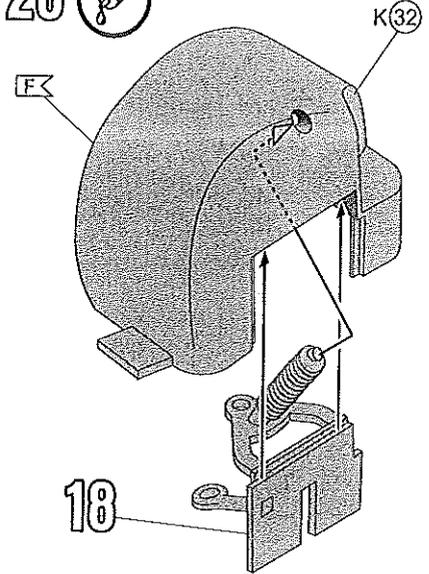
18 



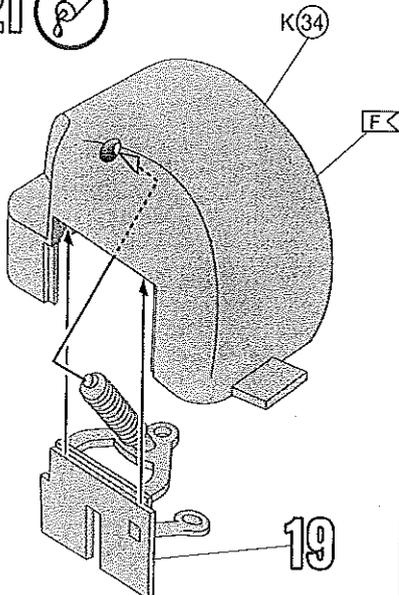
19 



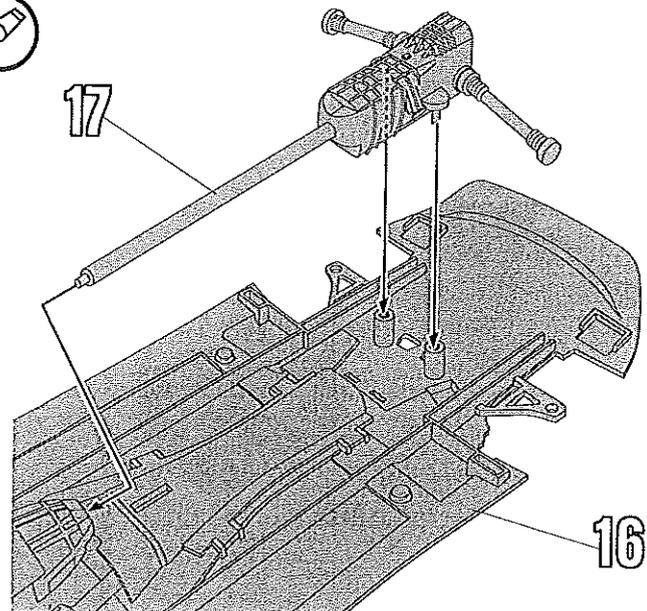
20 

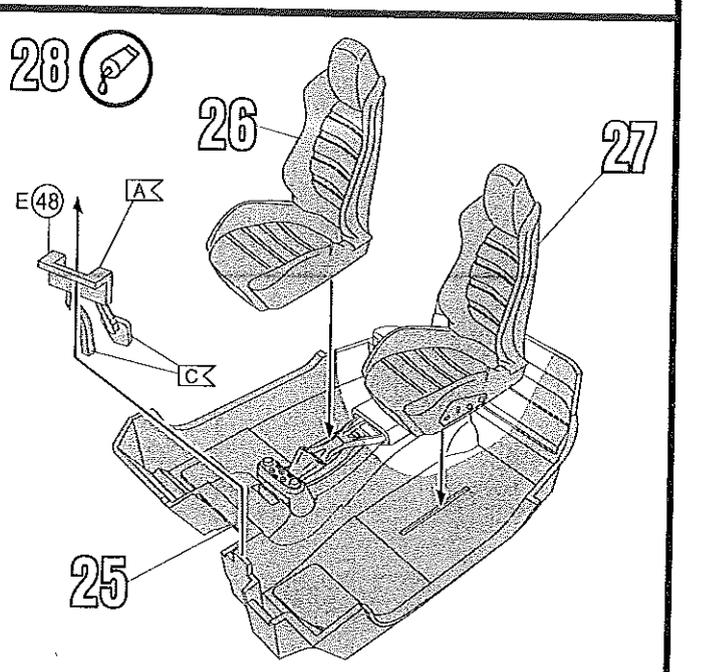
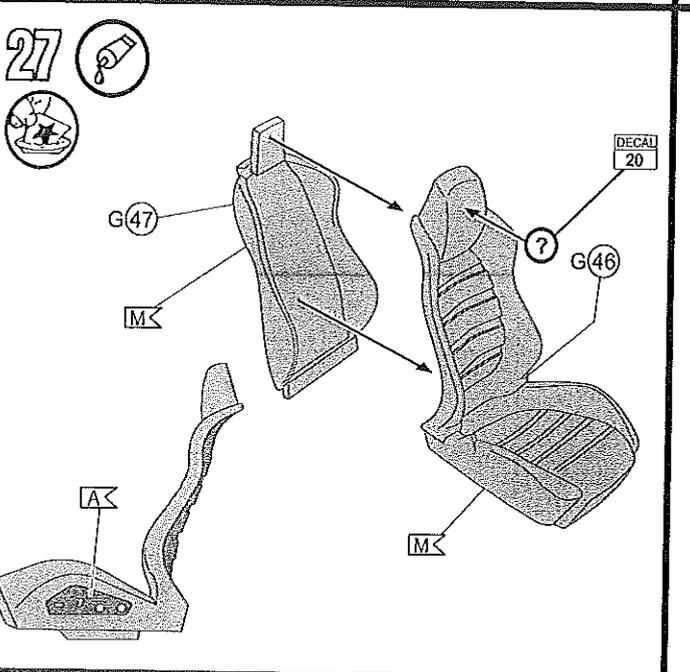
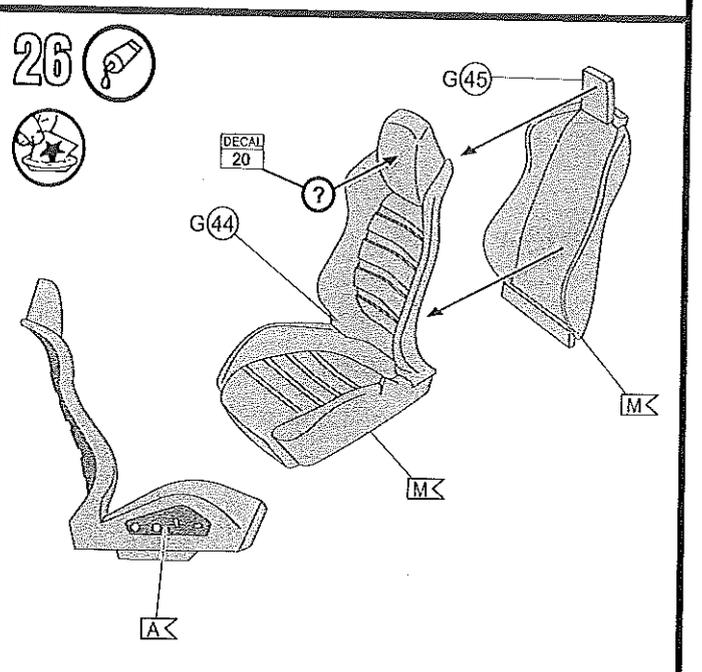
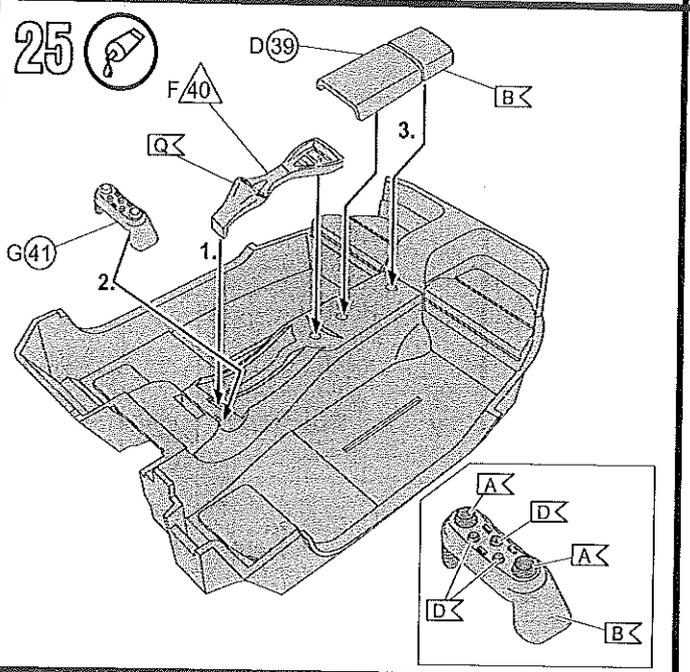
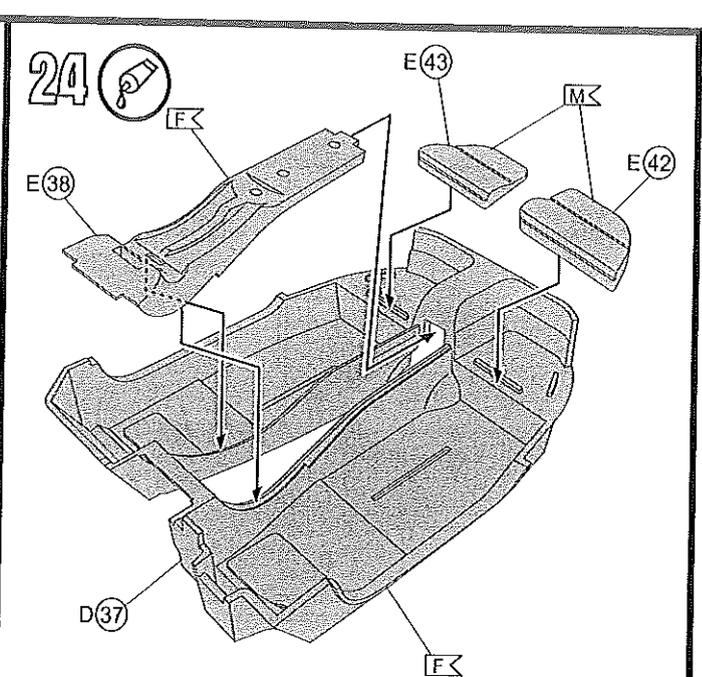
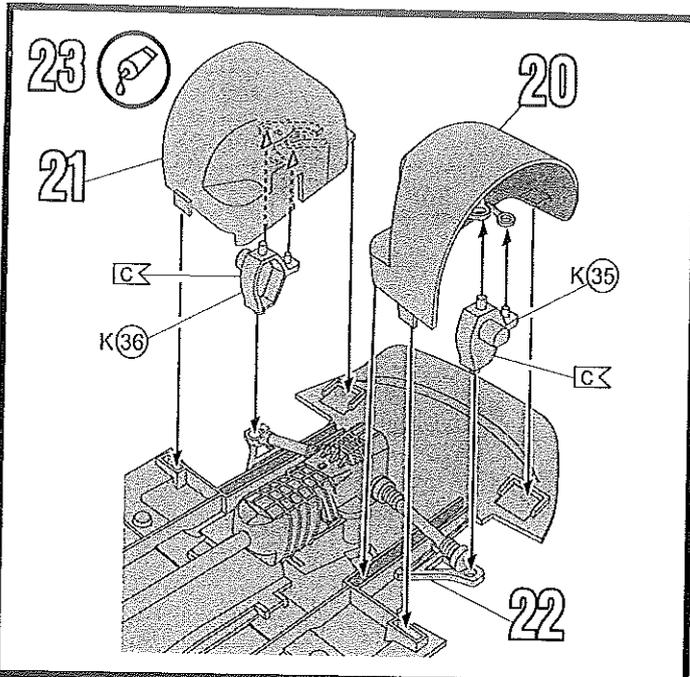


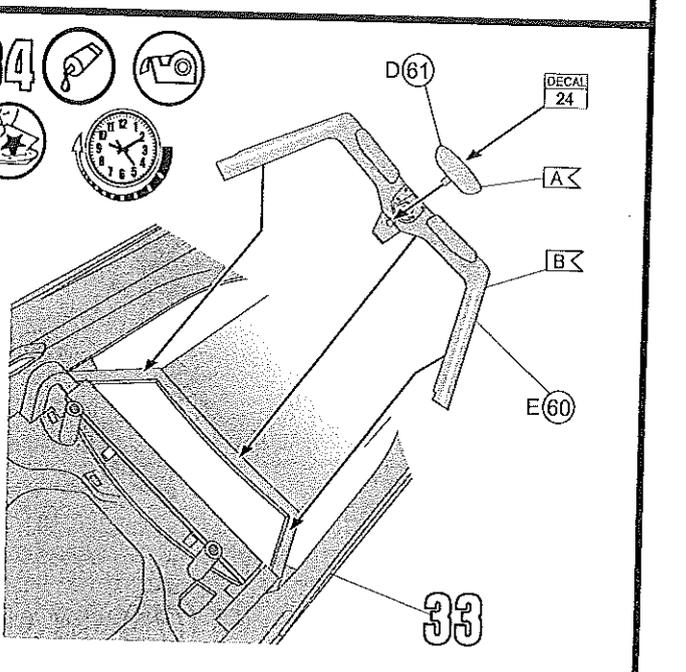
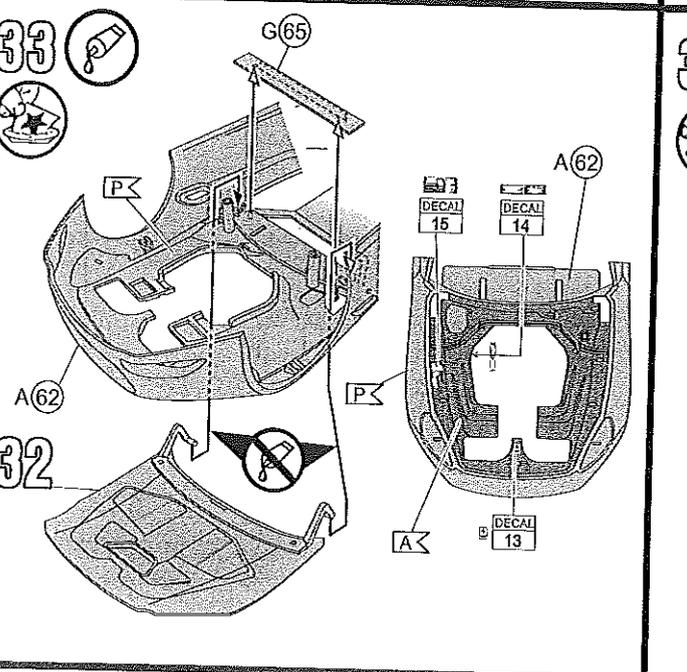
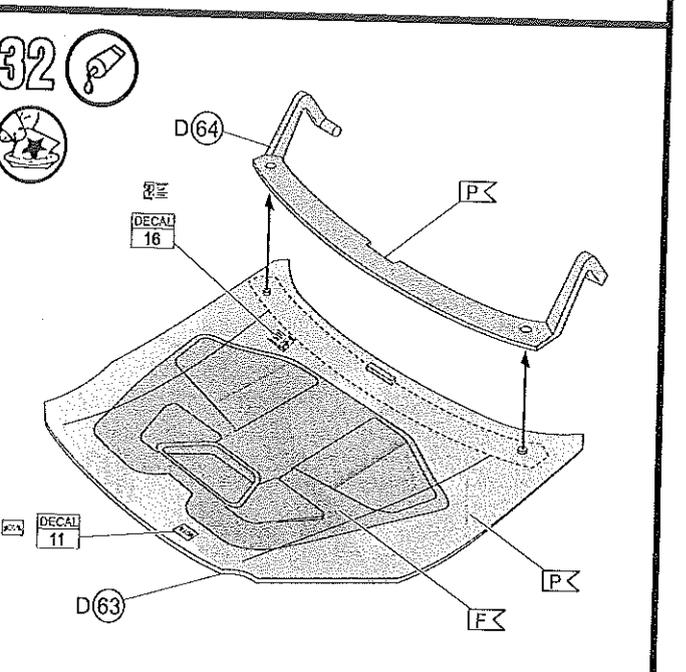
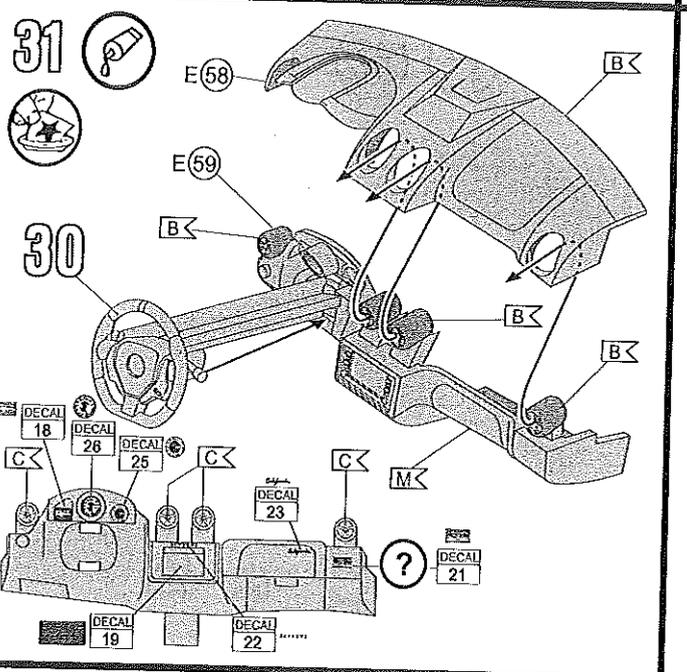
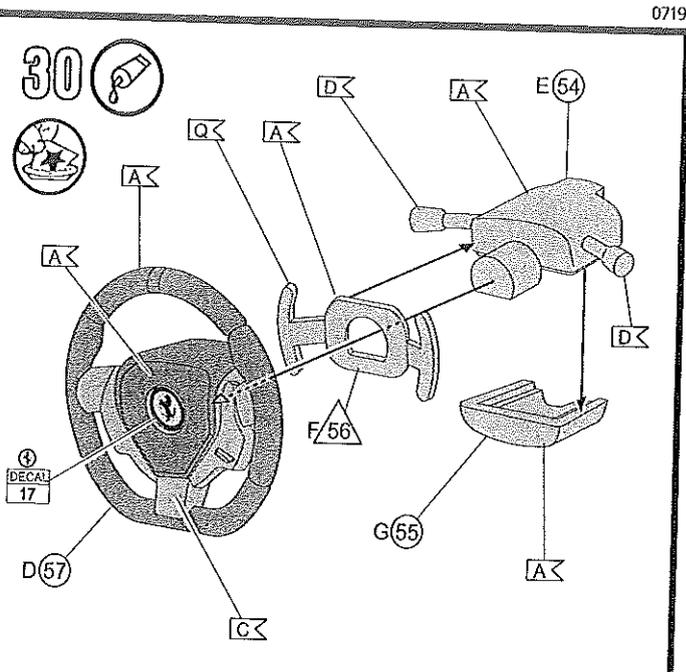
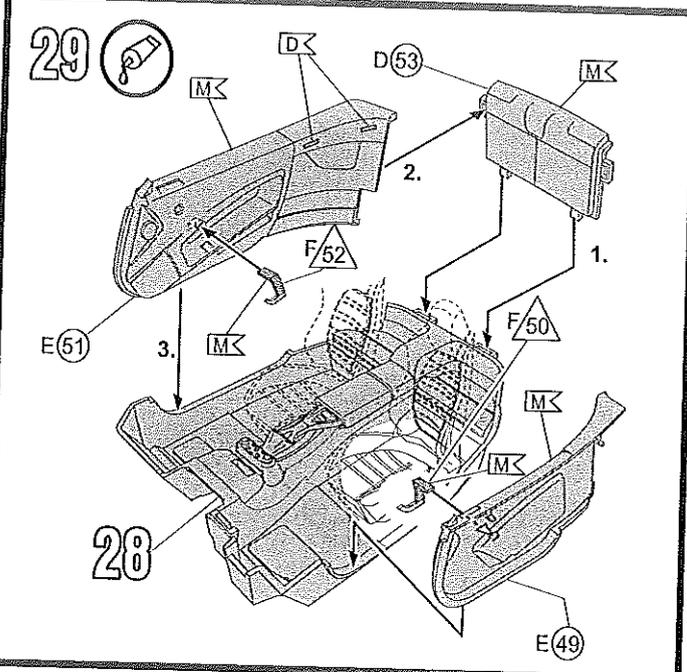
21 

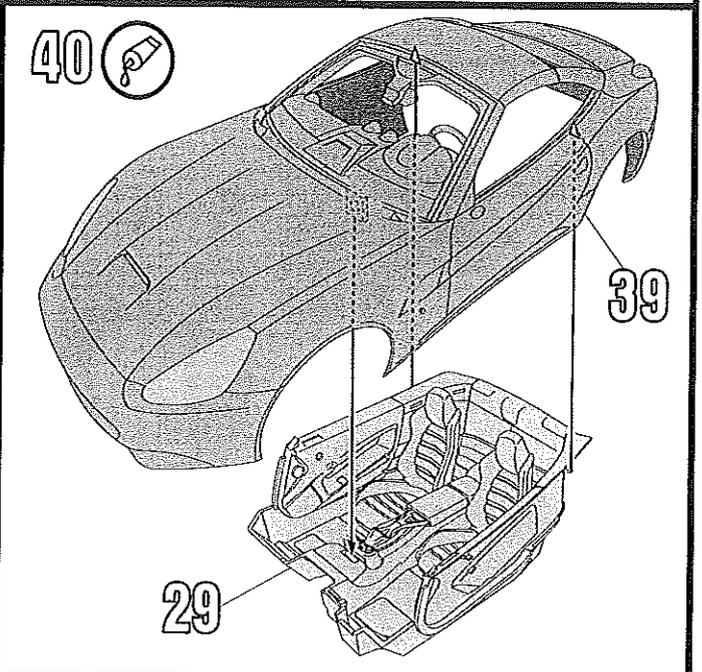
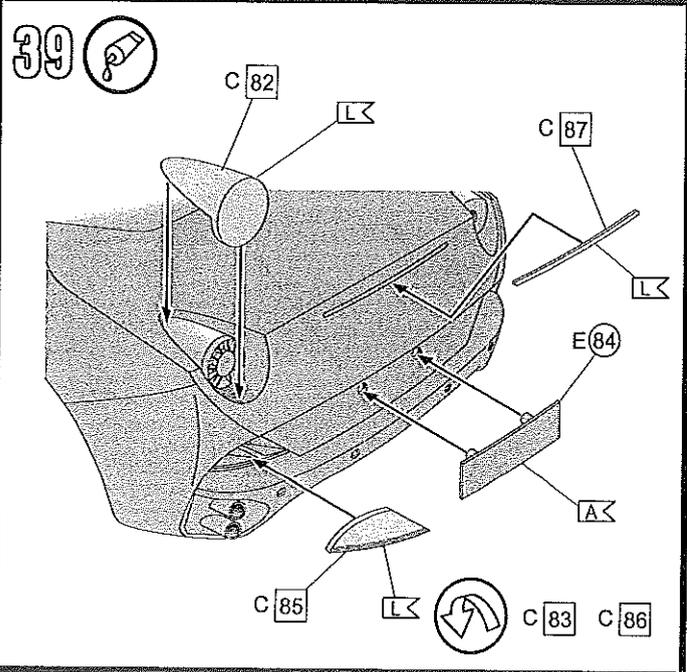
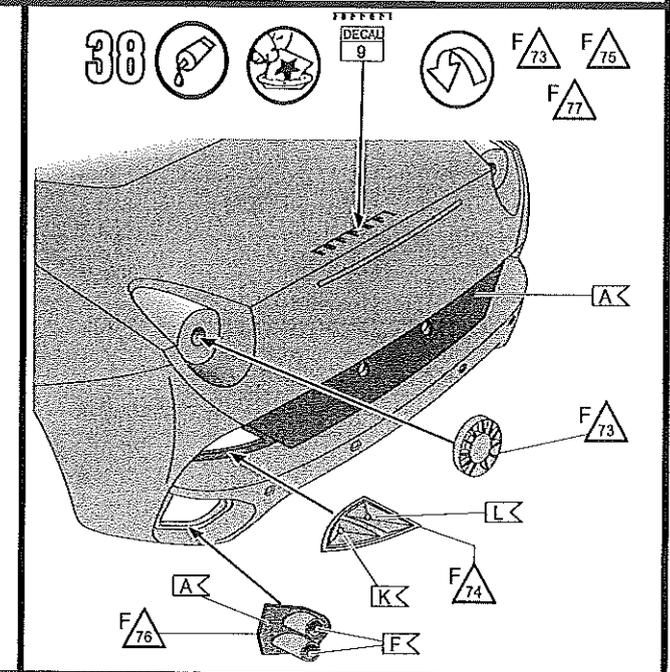
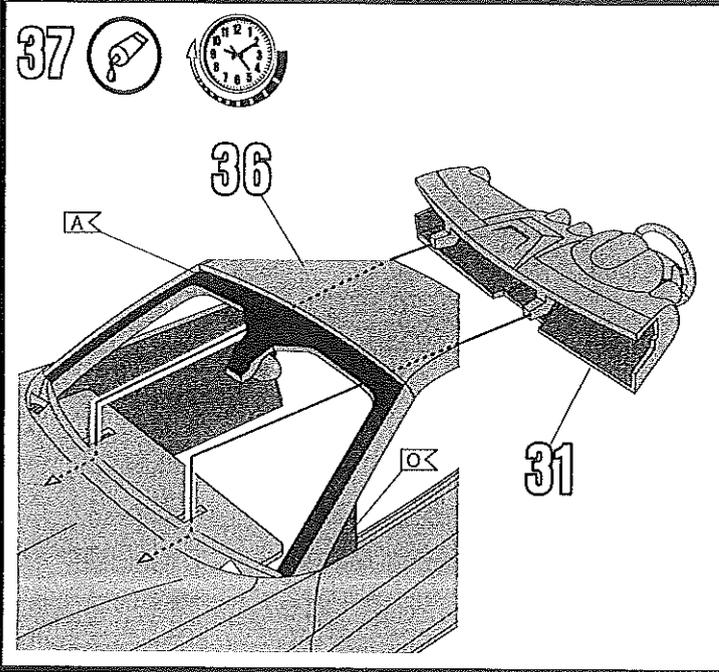
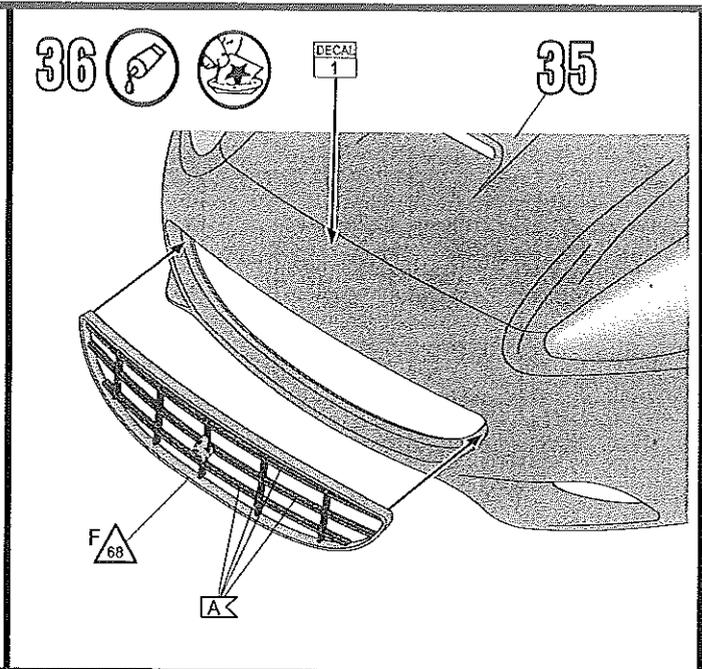
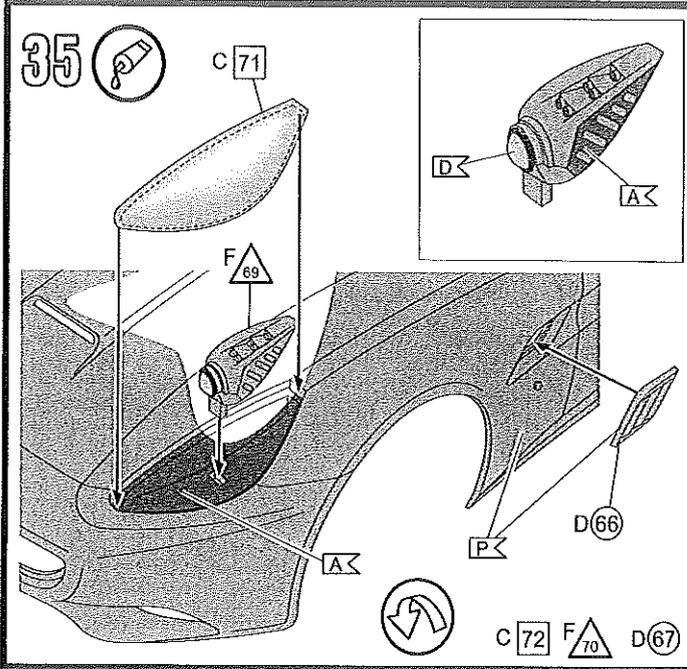


22 

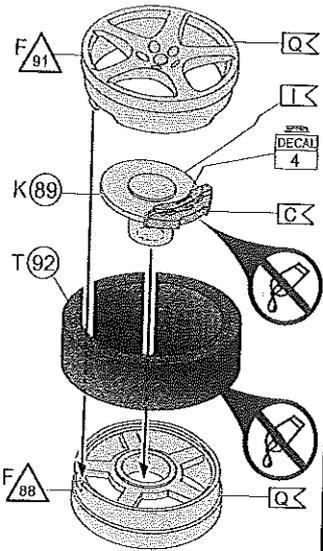




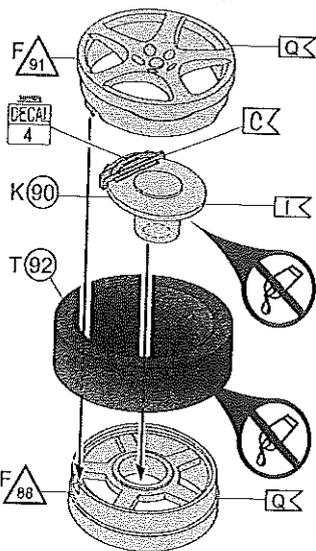




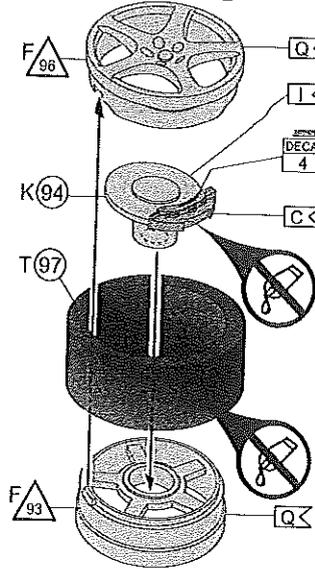
41L



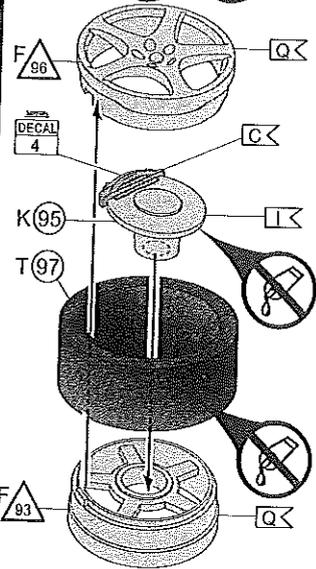
41R



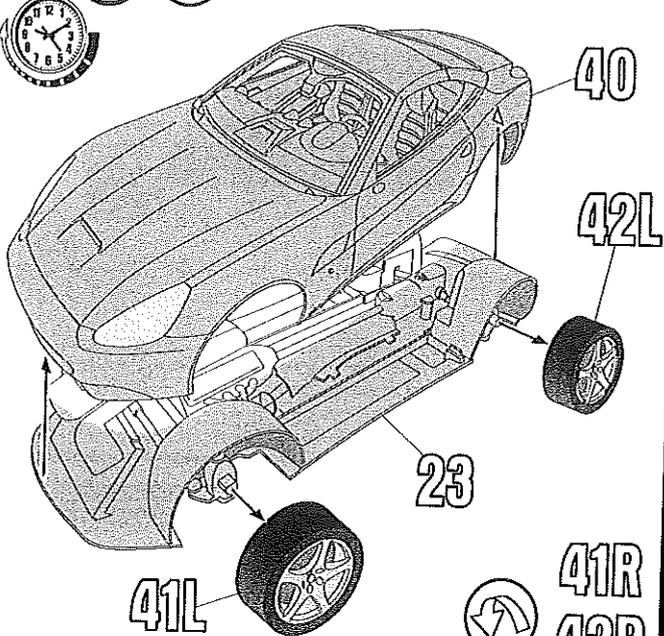
42L



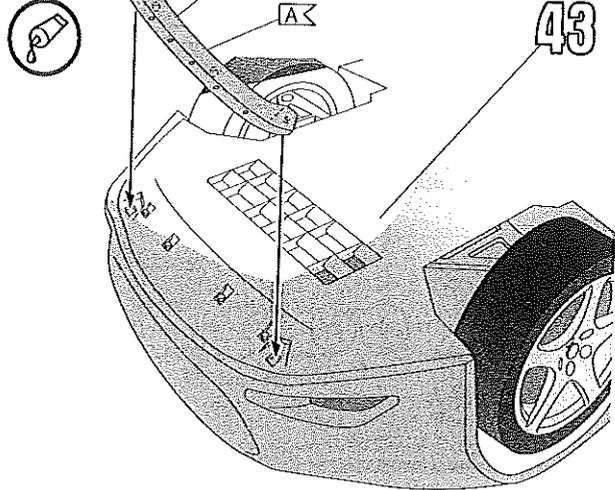
42R



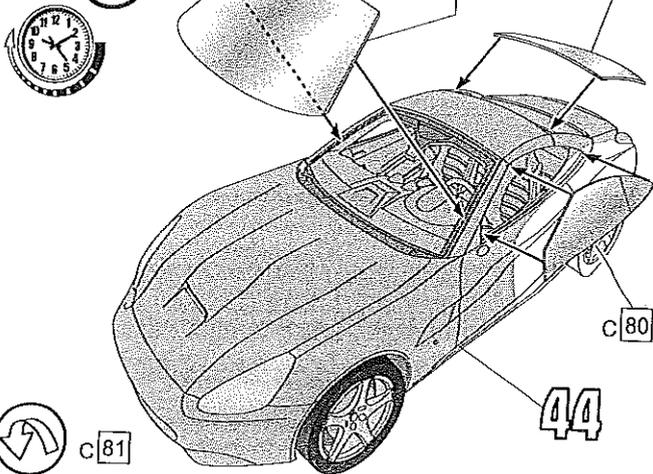
43



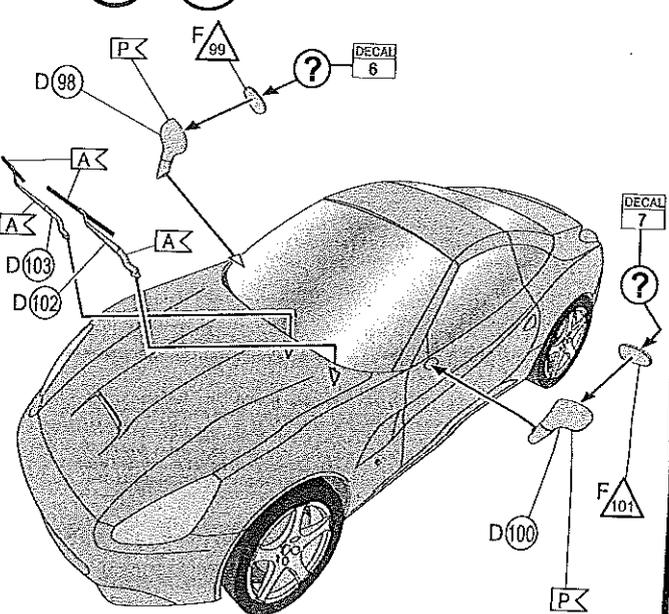
44

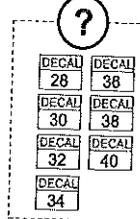
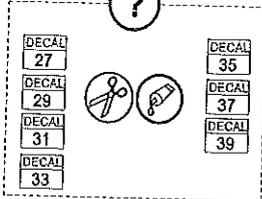
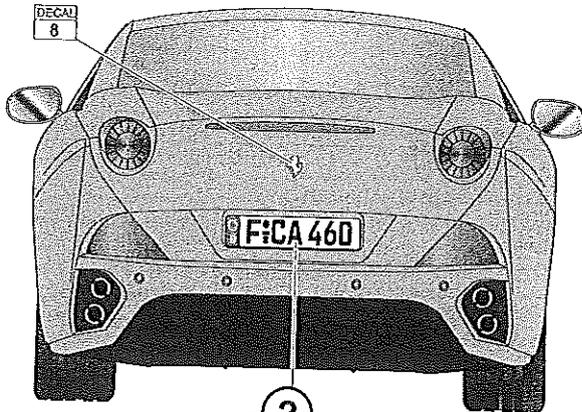
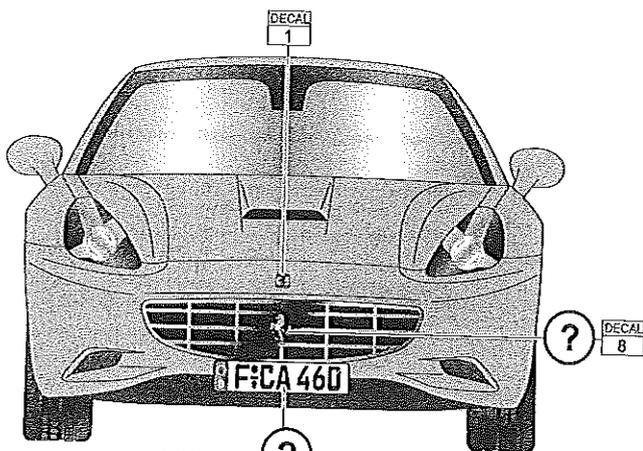
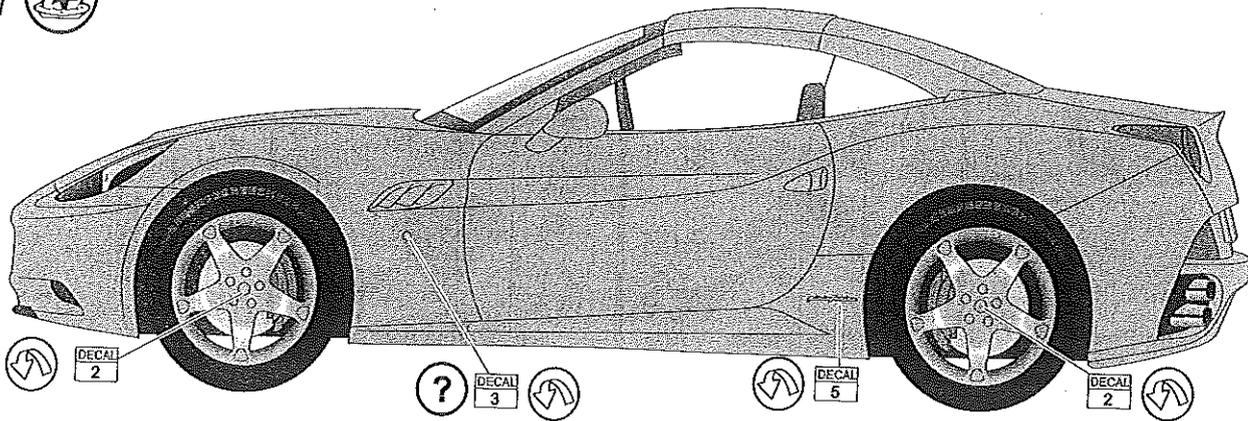


45



46



47 

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgevoegde veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza alligato e tenetele a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexado e guardá-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i bredskop.

FIN: Huomio! Ja säilytä ohjelset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

H: Ha alltid vedlagt sikkerhetstext klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: Προσέξτε τις συντηρημένες υποδείξεις ασφαλείας και φυλάξτε τις έτσι ώστε να τις έχετε πάντα σε διαθέσιμη οραση.

TR: Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alınız, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.

H: A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapozásra készen!

SLD: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung, das aus der Kartonage herausgeschnittene EAN-Strichcode-Feld und der Kassenbon eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X - Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde.

This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-65 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain. For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde cv Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië.

Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.